

DEWALT®

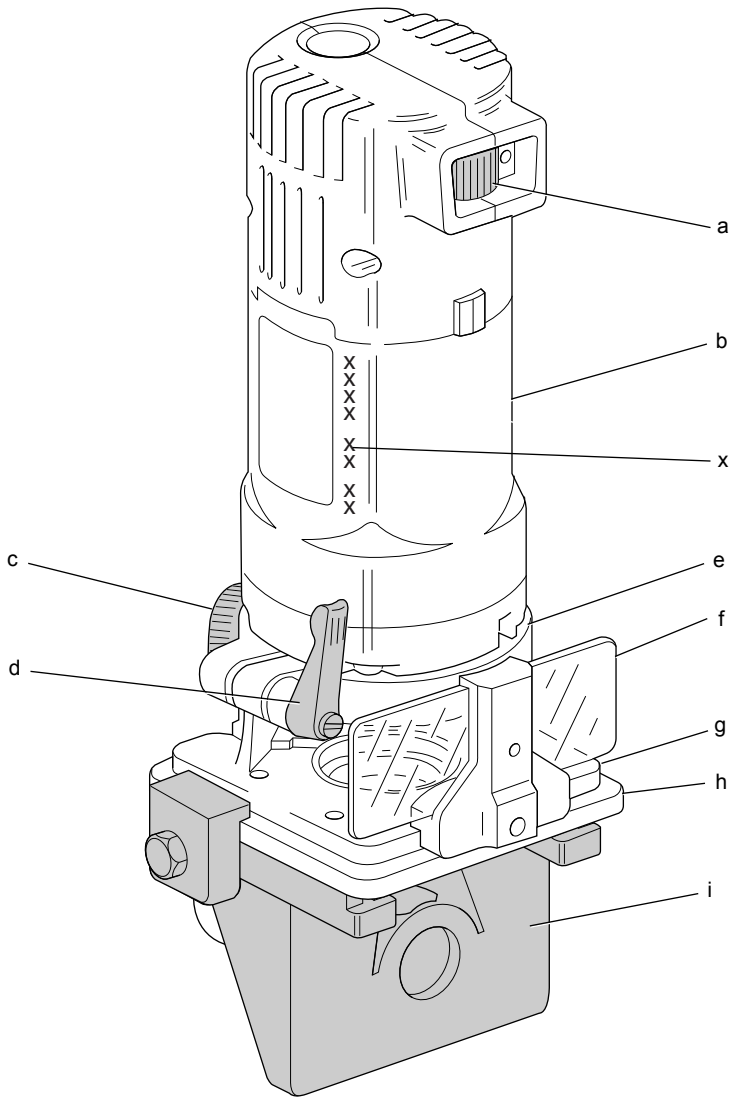
504606 - 38 SK

Preložené z pôvodného návodu

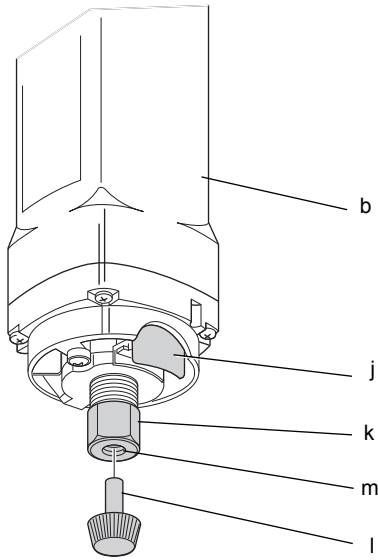
DW670



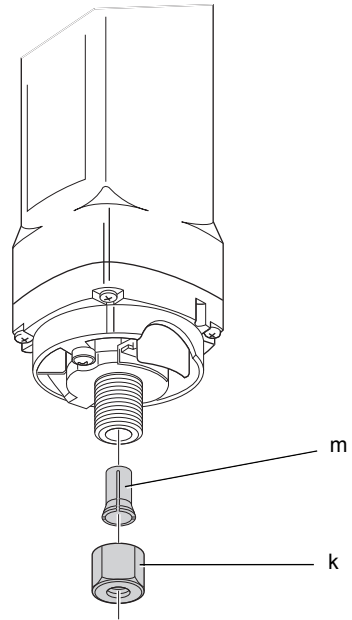
Obrázok 1



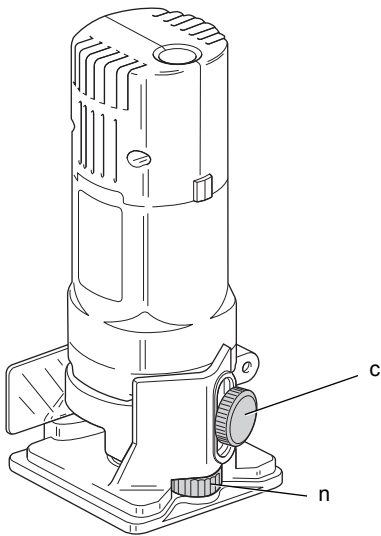
Obrázok 2



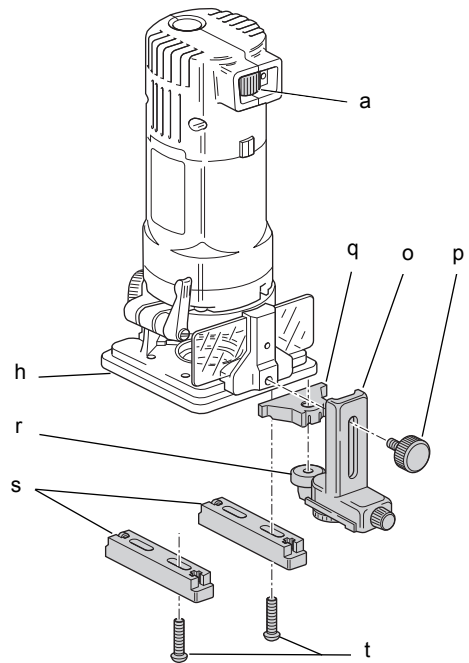
Obrázok 3



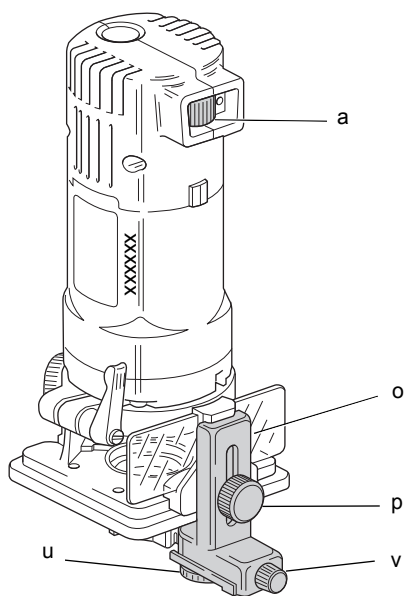
Obrázok 4



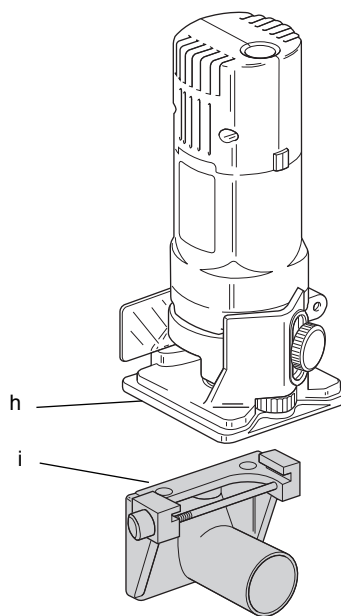
Obrázok 5



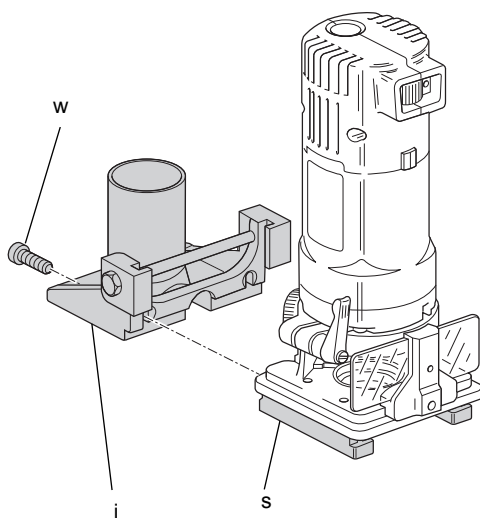
Obrázok 6



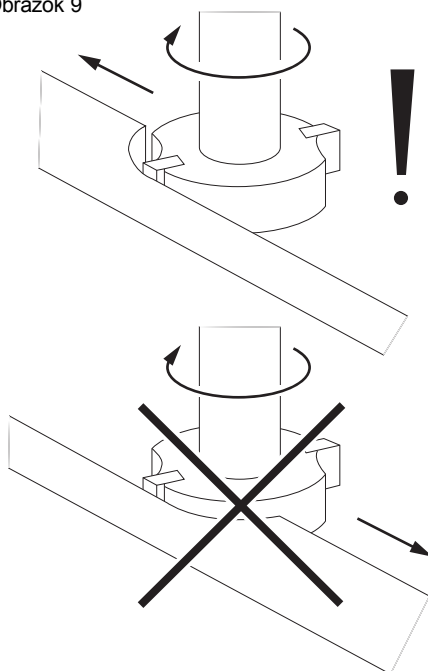
Obrázok 7



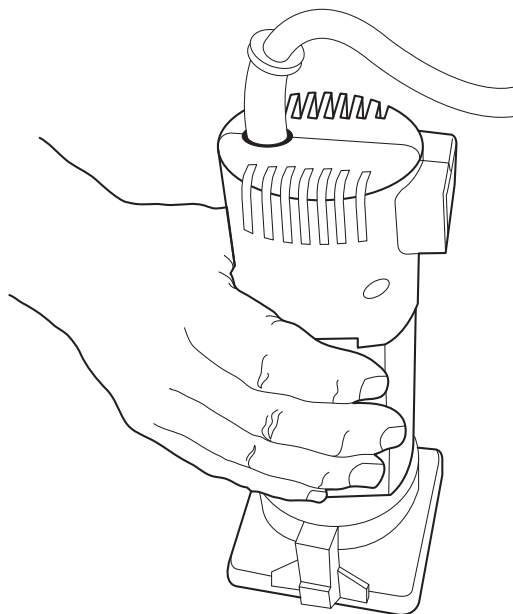
Obrázok 8



Obrázok 9



Obrázok 10



OHRAŇOVACIA FRÉZKA DW670

Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si elektrické náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspofahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje

		DW670
Napájacie napätie	V	230
Veľká Británia a Írsko	V	240/115
Typ		1
Príkion	W	600
Hĺbka frézovania	mm	22
Priemer nástroja, max.	mm	28
Veľkosť upínacej klieštiny, max.	mm, palce, mm	6, 1/4, 8
Otáčky naprázdno	min ⁻¹	30 000
Obvod	mm	65
Priemer krytu	mm	60
Hmotnosť	kg	1,9
L_{PA} (akustický tlak)	dB(A)	89
K_{PA} (odchýlka akustického tlaku)	dB(A)	3
L_{WA} (akustický výkon)	dB(A)	98
K_{WA} (odchýlka akustického výkonu)	dB(A)	3,5

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) určená podľa normy EN 60745:

Úroveň vibrácií a_h		
$a_h =$	m/s ²	6,0
Odchýlka K =	m/s ²	1,6

Veľkosť vibrácií uvedená v tomto dokumente bola meraná podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN 60 745 a môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s ostatnými. Táto hodnota sa môže použiť na predbežný odhad vibrácií pôsobiacich na obsluhu.



VAROVANIE: Deklarované hodnoty vibrácií sa vzťahujú na štandardné použitie náradia. Ak je však náradie použité na rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa vykonáva jeho nedostatočná

údržba, veľkosť vibrácií môže byť odlišná. Tak sa môže počas pracovného času značne predĺžiť čas pôsobenia vibrácií na obsluhu.

Odhad miery pôsobenia vibrácií na obsluhu by mal tiež počítať s časom, keď je náradie vypnuté alebo keď je v chode naprázdno. Počas celkového pracovného času sa tak môže čas pôsobenia vibrácií na obsluhu značne skrátiť.

Zistíte si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktorá chráni obsluhu pred účinkom vibrácií: údržba náradia a jeho príslušenstva, udržiavanie rúk v teple, organizácia spôsobov práce.

Poistky

Európa	Náradie 230 V 10 A v napájacej sieti
Veľká Británia a Írsko	Náradie 230 V 13 A v zástrčke a prírodného kábla
Veľká Británia a Írsko	Náradie 115 V 16 A v zástrčke a prírodného kábla

Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené formulácie opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na použitie a venujte pozornosť týmto symbolom.



NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, povedie k **vážnemu alebo smrteľnému zraneniu**.



VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k **vážnemu alebo smrteľnému zraneniu**.



UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k **ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu**.

POZNÁMKA: Označuje postup nesúvisiaci so spôsobením zranenia, ktorý, ak sa mu nezabráni, môže viesť k **poškodeniu zariadenia**.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

SMERNICA PRE STROJNÉ ZARIADENIA



DW670

DeWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-17.

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smernice 2004/108/EC. Ďalšie informácie Vám poskytne zástupca spoločnosti DeWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DeWALT.

Horst Grossmann
Technický a vývojový riaditeľ
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510,
Idstein, Germany
4.10.2009



VAROVANIE: Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a bezpečnostné výstrahy. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE.

Označenie „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

1) BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

- Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže viesť k vznieteniu horľavín.
- Pri práci s náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie náradia, na jeho posúvanie a pri odpájaní náradia od elektrickej siete za ň neťahajte. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi a pohyblivými časťami náradia.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie

použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- f) **Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí musí byť v napájacom okruhu použitý prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) BEZPEČNOSŤ OBSLUHY

- a) **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s náradím pracujte s rozvahou. S elektrickým náradím nepracujte, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- b) **Používajte prostriedky na ochranu osôb. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
- c) **Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením batérie a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypnutý hlavný vypínač.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prívodného kábla k elektrickej sieti, ak je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
- d) **Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
- e) **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.** Tak je umožnená lepšia kontrola nad náradím v neočakávaných situáciách.
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- g) **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie odsávacieho zariadenia, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.

4) POUŽITIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A JEHO ÚDRŽBA

- a) **Elektrické náradie nepreťažujte. Používajte správny typ náradia na vykonávanú prácu.** Pri použití správneho typu elektrického náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.
- b) **Ak nie je možné hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
- d) **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte tomu, aby bolo toto náradie použité osobami, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo s týmto návodom.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e) **Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Veľa nehôd býva spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi manipuluje.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.

5) OPRAVY

- a) **Zverte opravu Vášho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.



Doplnkové bezpečnostné predpisy pre fréžky

- **Držte elektrické náradie za izolované rukoväti, pretože môže dôjsť k zachyteniu prírodného kábla frézou.** Pri kontakte so „živým“ vodičom spôsobia neizolované kovové časti náradia obsluhu úraz elektrickým prúdom.
- **Na zaistenie a upnutie obrobku k pracovnému stolu používajte svorky alebo iné vhodné prostriedky.** Držanie obrobku rukou alebo opretie obrobku o vlastné telo je nestabilné a môže viesť k strate kontroly.

Doplnkové bezpečnostné predpisy pre frézy

- Vždy používajte priame frézy, žliabkovacie frézy, profilové frézy, drážkovacie frézy a drážkovacie nože s priemerom upínacej stopky 6 – 8 mm, ktorý zodpovedá veľkosti upínacej klieštiny Vášho náradia.
- Vždy používajte frézy vhodné pre 30 000 min⁻¹ a ktoré sú takto aj označené.



VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte frézy s priemerom, ktorý je väčší než maximálne povolený priemer uvedený v technických údajoch.

- Priame frézy, žliabkovacie frézy, profilové frézy – maximálny priemer upínacej stopky **MUSÍ** byť 8 mm, maximálny priemer **MUSÍ** byť 36 mm, maximálna hĺbka frézovania **MUSÍ** byť 10 mm.
- Drážkovacie frézy – maximálny priemer upínacej stopky **MUSÍ** byť 8 mm a maximálny priemer **MUSÍ** byť 25 mm.
- Drážkovacie nože – maximálny priemer upínacej stopky **MUSÍ** byť 8 mm, maximálny priemer **MUSÍ** byť 40 mm a maximálna šírka frézovania **MUSÍ** byť 4 mm.

Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- Poškodenie sluchu.
- Riziko zranenia spôsobeného odlietavajúcimi čiastočkami.
- Riziko popálenia spôsobené príslušenstvom, ktoré sa počas použitia zahrialo na vysokú teplotu.

- Riziko zranenia spôsobeného dlhodobým použitím náradia.

Štítky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.

UMIESTNENIE DÁTUMOVÉHO KÓDU (OBR. 1)

Dátumový kód (x), ktorý obsahuje aj rok výroby, je vytlačený na kryte náradia.

Príklad:

2010 XX XX

Rok výroby

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 ohraňovacia fréžka
 - 3 upínacej klieštiny (6 mm, 1/4", 8 mm)
 - 1 kľúč 17 mm
 - 1 kryt odsávania prachu
 - 1 kopírovací prípravok
 - 1 pár vodiacich líšt
 - 1 priame vodidlo
 - 1 návod na obsluhu
 - 1 výkresovú dokumentáciu
- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
 - Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času dôkladnému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.

Popis (obr. 1)



VAROVANIE: Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k zraneniu alebo k jeho poškodeniu.

- Vypínač (zapnuté/vypnuté)
- Motor
- Upínacia skrutka nastavenia hĺbky frézovania
- Upínacia páčka motora
- Držiak motora
- Kryt proti pilinám
- Ohraňovacia základňa
- Posuvná základňa
- Kryt odsávania prachu





POUŽITIE VÝROBKU

Vaša ohraňovacia fréзка DeWALT DW670 je malé elektrické náradie s malou základňou, ktoré je určené na profesionálne ohraňovanie drevených a plastových vrstvených materiálov.

NEPOUŽÍVAJTE vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

Tieto frézky sú náradie na profesionálne použitie.

ZABRÁŇTE deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor bol skonštruovaný iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.



Vaše elektrické náradie DeWALT je chránené dvojitoú izoláciou v súlade s normou EN 60745. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča.



VAROVANIE: *Náradie s napájacím napätím 115 V sa musí používať spoločne s bezpečnostným odpájacím transformátorom s uzemňovacou mriežkou medzi primárnym a sekundárnym vinutím.*

Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, musí sa nahradiť špeciálne pripraveným káblom, ktorý kúpite u autorizovaného predajcu DeWALT.

Výmena sieťovej zástrčky (iba Veľká Británia a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- Bezpečne odstráňte starú zástrčku.
- Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.



VAROVANIE: *Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič.*

Dodržiňte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poistka: 13 A.

Použitie predĺžovacieho kábla

Ak je použitie predĺžovacieho kábla nutné, použite iba schválený typ kábla s tromi vodičmi, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (pozrite technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1,5 mm². Maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia navinovacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

MONTÁŽ A NASTAVENIE



VAROVANIE: *Z dôvodu zníženia rizika zranenia vypnite náradie a odpojte prívodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou nástavcov alebo pred vykonávaním opráv. Uistite sa, či je hlavný vypínač v polohe vypnuté. Náhodné zapnutie by mohlo spôsobiť úraz.*

Demontáž motora (obr. 1)

Povoľte upínaciu páčku motora (d), aby ste mohli odobrať motor (b).

Vloženie a vybratie frézy (obr. 2)

1. Oddelte motor (b) od ohraňovacej základne.
2. Držte motor (b) a súčasne stlačte zaistenie vretena (j).
3. Zasuňte upínaciu stopku frézy (l) do klieštiny (m).
4. Utiahnite maticu klieštiny (k) pomocou kľúča 17 mm.
5. Ak chcete frézu vybrať, držte hriadeľ motora a súčasne stlačte zaistenie vretena (j).
6. Pomocou kľúča 17 mm o niekoľko otáčok uvoľnite maticu klieštiny (k) a vyberte frézu z klieštiny.

Výmena upínacej klieštiny (obr. 3)

Vaša ohraňovacia fréзка je dodávaná s namontovanou upínacou klieštinou 8 mm. K dispozícii sú tiež dve ďalšie presné upínacie klieštiny, ktoré budú vyhovovať dodávaným frézám.

1. Celkom povoľte maticu upínacej klieštiny (k).
2. Odoberte upínaciu klieštinu (m) a vymeňte ju.
3. Utiahnite maticu upínacej klieštiny (k).

Nastavenie hĺbky frézovania (obr. 4)

Vaša ohraňovacia fréзка je vybavená nastavovacím kolieskom (n) pre jemné nastavenie hĺbky frézovania.

1. Povoľte upínaciu skrutku nastavenia hĺbky frézovania (c).



2. Otočte nastavovacie koliesko pre jemné nastavenie (n) do požadovanej polohy.
3. Uťahnite upínaciu skrutku nastavenia hĺbky frézovania (c).

Montáž vodidiel (obr. 5)

Vaša ohraňovacia fréza je vybavená tromi jednoúčelovými vodiacimi prvkami.

KOPIROVACÍ PRÍPRAVOK

Kopírovací prípravok (o) je používaný na úpravu vykonávanú pozdĺž profilových hrán.

Pripevnite kopírovací prípravok pomocou upínacej skrutky (p).

PRIAME VODIDLO

Plastové priame vodidlo (q) je používané, aby sa zabránilo kopírovaniu defektov na hranách základného materiálu, ak je používaný kopírovací prípravok (o).

1. Pripevnite kopírovací prípravok (o).
2. Nasadte priame vodidlo (q) na ložisko (r) kopírovacieho prípravku (o).

VODIACE LIŠTY

Vodiace lišty (s) sa používajú na premostenie pri ohraňovaní výstupkov na obrobku alebo na frézovanie rovinných plôch.

1. Uistite sa, či sú zapustené konce vodiacich lišt nastavené v rovnakom smere.
2. Pomocou montážnych skrutiek (t) pripevnite dve vodiace lišty (s) pod klznú základňu (h).

Nastavenie kopírovacieho prípravku (obr. 6)

BOČNÁ VZDIALENOSŤ

1. Povoľte upínaciu skrutku (u) a nastavte bočnú vzdialenosť pomocou skrutky na jemné nastavenie (v).
2. Znovu utiahnite upínaciu skrutku (u).

VÝŠKA

1. Povoľte upínaciu skrutku (p) a podľa potreby nastavte kopírovací prípravok (o) hore alebo dole.
2. Uťahnite upínaciu skrutku (p).

Montáž krytu odsávania prachu

AK JE POUŽITÉ GUL'KOVÉ LOŽISKO ALEBO VODIACA FRÉZA (OBR. 7)

1. Odoberte vodiace lišty a kopírovací prípravok.
2. Pripevnite pod klznú základňu (h) kryt odsávania (i).

AK SA POUŽIVAJÚ VODIACE LIŠTY A KOPÍROVACÍ PRÍPRAVOK (OBR. 8)

1. Pripevnite k náradiu vodiace lišty (s) a kopírovací prípravok.
2. Pomocou dvoch montážnych skrutiek (w) pripevnite kryt odsávania (i) v zahĺbených koncových častiach vodiacich lišt.

Pred použitím náradia

1. Ak je to nutné, vymeňte upínaciu klieštinu a namontujte vhodnú frézu.
2. Nastavte hĺbku frézovania.

POUŽITIE

Pokyny pre obsluhu



VAROVANIE: Vždy dodržujte bezpečnostné predpisy a platné nariadenia.



VAROVANIE: Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a odpojte náradie od zdroja napájania.



VAROVANIE:

- Vždy dodržujte bezpečnostné predpisy a platné nariadenia.
- Skontrolujte, či je motor riadne pripevnený v držiaku motora.
- Vždy posúvajte materiál proti rotujúcej fréze (pozrite obr. 9).

Správna poloha rúk (obr. 10)



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika úrazu **VŽDY** používajte správne uchytienie náradia, ako na uvedenom obrázku.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika úrazu **VŽDY** držte náradie bezpečne a očakávajte náhle reakcie.

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na náradí, ako na uvedenom obrázku.

Ohraňovanie s guľkovým ložiskom alebo vodiacimi frézami

1. Odoberte vodiace lišty a kopírovací prípravok.
2. Zapnite náradie hlavným vypínačom.

3. Pohybuje náradím konštantnou rýchlosťou a dbajte na to, aby boli guľkové ložisko alebo vodiaci prvok riadne opreté o základný materiál.

4. Vypnite náradie.

Úprava tvarovaných hrán (obr. 6)



VAROVANIE: Ak používate frézy bez guľkových ložísk alebo bez vodiacich prvkov, vždy na náradie namontujte kopírovací prípravok.

1. Ak je to nutné, nastavte špičku kopírovacieho prípravku pomocou nastavovacej skrutky (v).
2. Zapnite náradie hlavným vypínačom (a).
3. Pohybuje náradím konštantnou rýchlosťou a dbajte na to, aby bol kopírovací prípravok riadne opretý o základný materiál.
4. Vypnite náradie.

Úprava priamych hrán (obr. 5)

1. Podľa vyššie uvedeného postupu pripevnite na kopírovací prípravok (o) priame vodidlo (q).
2. Postupujte ako pri úprave tvarových hrán.

Úprava priamych hrán sa môže vykonávať tiež iba pomocou kopírovacieho prípravku.

Odstránenie pásov materiálu z plochého povrchu (obr. 5, 8)

1. Odoberte kopírovací prípravok (o).
2. Podľa vyššie uvedeného postupu namontujte pod klznú základňu (h) vodiace lišty (s).
3. Umiestnite vodiace lišty nad pás vyčnievajúceho materiálu (napríklad lepidlo), ktorý má byť odstránený.
4. Zapnite náradie. Držte náradie pevne a pohybujte s frézkou nad pásom, ktorý má byť odstránený.
5. Po ukončení práce a pred odpojením prívodného kábla náradie vždy vypnite.

Vodiace lišty sa môžu tiež použiť na frézovanie hladkých povrchov.



Odsávanie prachu alebo kryt

AK JE POUŽITÉ GUĽKOVÉ LOŽISKO ALEBO VODIACA FRÉZA (OBR. 7)

Pripevnite kryt odsávania (i) ako na uvedenom obrázku. Ak je kryt odsávania (i) umiestnený pod klznou základňou (h), slúži tiež ako vodidlo na optimálne ovládanie ohraňovania.

AK SA POUŽÍVAJÚ VODIACE LIŠTY A KOPÍROVACÍ PRÍPRAVOK (OBR. 8)

Pripevnite kryt odsávania (i) ako na uvedenom obrázku. Pretože kryt odsávania (i) teraz vytvára predĺženie klznej základne, takisto teraz poskytuje optimálne ovládanie pri ohraňovaní.

Ak ohraňujete bez kopírovacieho prípravku, odporúčame Vám používať frézu s guľkovým ložiskom.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťuje jeho bezproblémový chod.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika zranenia vypnite náradie a odpojte prívodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou nástavcov alebo pred vykonávaním opráv. Uistite sa, či je hlavný vypínač v polohe vypnuté. Náhodné zapnutie by mohlo spôsobiť úraz.



Mazanie

Vaše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.



Čistenie



VAROVANIE: Hneď ako sa vo vetracích drážkach a v ich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, ofúkajte náradie prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a schválený respirátor.



VAROVANIE: Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu DEWALT nájdete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tohto návodu. Zoznam autorizovaných servisov DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpU.com.

Doplnkové príslušenstvo



VAROVANIE: Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT, aby ste znížili riziko možného zranenia.

Ďalšie informácie týkajúce sa príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Tento výrobok sa nesmie vyhodiť do bežného domového odpadu.



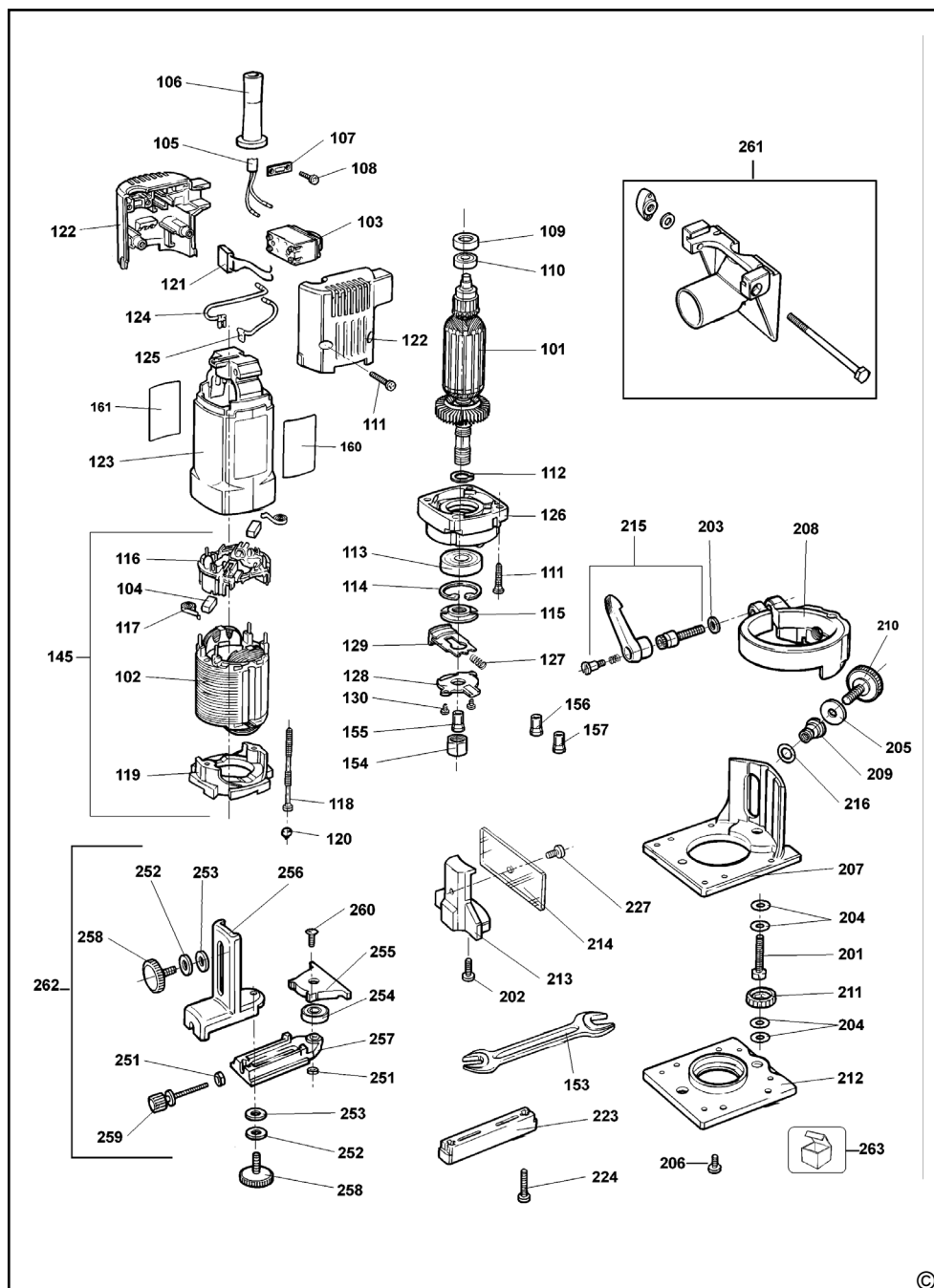
Ak nebudete výrobok DEWALT ďalej používať alebo ak si prajete ho nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov Vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektroodpadov z domácnosti.

DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý náradie odoberie a zaisť jeho recykláciu.









ZÁRUKA

Spoločnosť DeWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre profesionálnych používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvňuje jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

• 30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY •

Ak nie ste s výkonom Vášho náradia DeWALT celkom spokojní, môžete ho do 30 dní po kúpe vrátiť. Náradie musí byť v kompletnom stave ako pri kúpe a musí byť dodané na miesto, kde bolo kúpené, kde sa vymení alebo vrátiť peniaze. Náradie musí byť v uspokojivom stave a musí byť predložený doklad o jeho kúpe.

• JEDNOROČNÁ ZMLUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Ak sa musí počas 12 mesiacov po kúpe vykonať údržba alebo servis Vášho náradia DeWALT, máte nárok na jedno bezplatné vykonanie tohto úkonu. Tento úkon sa bezplatne vykoná v autorizovanom servise DeWALT. K náradiu musí byť predložený doklad o jeho kúpe. Táto oprava zahŕňa aj prácu. Tento bezplatný servis sa nevzťahuje na príslušenstvo a náhradné diely, ak nie sú tiež kryté zárukou.

• JEDNOROČNÁ PLNÁ ZÁRUKA •

Ak dôjde počas 12 mesiacov od kúpy výrobku DeWALT k poškodeniu tohto výrobku z dôvodu poruchy materiálu alebo zlého dielenského spracovania, spoločnosť DeWALT zaručuje bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí – alebo podľa nášho uváženia – bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Porucha nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebovaniu.
- Výrobok neopravovali neoprávnené osoby.
- Bol predložený doklad o kúpe;
- Bol výrobok vrátený kompletný s pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili alebo vyhľadajte autorizovanú servisnú organizáciu. Zoznam autorizovaných servisov DeWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpU.com.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

06/2014

CZ ZÁRUČNÍ LIST

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT®

TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ	Dokumentace záruční opravy			SK	Dokumentácia záručnej opravy	
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

CZ
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624